

Dell EMC PowerEdge R940

Getting Started Guide

Příručka Začínáme

Οδηγός «Τα πρώτα βήματα»

Podręcznik Wprowadzenie

Uputstvo za početak rada

Başlangıç Kılavuzu



Quick Resource Locator
Dell.com/URL/Server/PER940

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Naskenujte kód a podívejte se na instruktážní videa, dokumentaci nebo informace k odstraňování problémů.

Αναζητήστε βίντεο για τον τρόπο χρήσης του συστήματος, τεκμηρίωση και πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων.

Zeskanuj, aby wyświetlić filmy instruktażowe, dokumentację i instrukcje rozwiązywania problemów.

Skenirajte da biste pogledali video sa uputstvima, dokumentaciju i informacije o rešavanju problema.

Nasil yapilir videoları, belgeleri ve sorun giderme bilgilerini incelemek için tarayın.



Before you begin

Než začnete | Προτού ξεκινήσετε | Przed rozpoczęciem pracy | Pre početka rada | Başlamadan önce

⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

⚠ CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units (PSUs), indicated by the EPP label, on your system. For more information on EPP, see the Installation and Service Manual at Dell.com/poweredgemanuals.

📄 NOTE: The documentation set for your system is available at **Dell.com/poweredgemanuals**. Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

📄 NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see **Dell.com/ossupport**.

📄 NOTE: The PSU input connectors may vary depending on the PSU type.

⚠ VAROVÁNÍ: Před nastavením systému se řiďte bezpečnostními pokyny. Bezpečnostní pokyny najdete v dokumentu o bezpečnosti, prostředí a směrnicích, který je dodaný se systémem.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Se systémem používejte jednotky zdroje napájení (PSU), které jsou v souladu s normou Extended Power Performance (EPP) vyznačenou štítkem EPP. Podrobnosti ohledně standardu EPP naleznete v instalační a servisní příručce na adrese Dell.com/poweredgemanuals.

📄 POZNÁMKA: Dokumentace určená pro váš systém je k dispozici na adrese **Dell.com/poweredgemanuals**. Tuto sadu dokumentace vždy kontrolujte, abyste měli přehled o nejnovějších informacích.

📄 POZNÁMKA: Před instalací hardwaru nebo softwaru, které jste nezakoupili se systémem, je třeba nainstalovat operační systém. Další informace o podporovaných operačních systémech naleznete na stránkách **Dell.com/ossupport**.

📄 POZNÁMKA: Konektor jednotky zdroje napájení (PSU) se může lišit podle typu jednotky zdroje napájení.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού ρυθμίσετε το σύστημά σας, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας. Οι οδηγίες ασφαλείας περιλαμβάνονται στο έγγραφο «Πληροφορίες για την ασφάλεια, το περιβάλλον και τις κανονιστικές διατάξεις» που παραλάβατε μαζί με το σύστημά σας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε στο σύστημά σας μονάδες τροφοδοτικών (PSU) που είναι συμβατές με τη δυνατότητα Extended Power Performance (EPP, διευρυμένες επιδόσεις ισχύος), όπως υποδεικνύεται από την ετικέτα EPP. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δυνατότητα EPP, ανατρέξτε στο έγγραφο Installation and Service Manual (Έγχειρίδιο εγκατάστασης και σέρβις) στην ιστοσελίδα Dell.com/poweredgemanuals.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τεκμηρίωση που αφορά το σύστημά σας είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα **Dell.com/poweredgemanuals**. Φροντίστε να ανατρέχετε πάντα στην αντίστοιχη τεκμηρίωση για όλες τις τελευταίες επικαιροποιήσεις.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προτού εγκαταστήσετε υλικό ή λογισμικό που δεν έχετε αγοράσει μαζί με το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι ήδη εγκατεστημένο το λειτουργικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα **Dell.com/ossupport**.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η υποδοχή του PSU μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον τύπο του PSU.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed skonfigurowaniem systemu należy zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa. Instrukcja bezpieczeństwa jest dołączona do dokumentacji dotyczącej bezpieczeństwa, ochrony środowiska i przepisów prawa sprzedawanej razem z systemem.

⚠ PRZESTROGA: należy korzystać z zasilaczy PSU zgodnych ze specyfikacją Extended Power Performance (EPP), oznaczonych etykietą EPP, podobną jak na konfigurowanym urządzeniu. Aby uzyskać więcej informacji na temat standardu EPP, należy zapoznać się z Instrukcją instalacji i serwisowania dostępną na stronie internetowej Dell.com/poweredgemanuals.

📄 UWAGA: pełna dokumentacja systemu jest dostępna na stronie internetowej **Dell.com/poweredgemanuals**. Należy zawsze sprawdzać ten zestaw dokumentacji w celu zapoznania się z najnowszymi aktualizacjami.

📄 UWAGA: przed zainstalowaniem jakiegokolwiek sprzętu lub oprogramowania innego niż dostarczone z systemem należy się upewnić, czy jest zainstalowany system operacyjny. Więcej informacji o obsługiwanych systemach operacyjnych można znaleźć na stronie internetowej **Dell.com/ossupport**.

📄 UWAGA: wejście zasilacza może być różne w zależności od typu zasilacza.

⚠ UPOZORENJE: Pre podešavanja sistema pratite bezbednosna uputstva. Bezbednosna uputstva su navedena u dokumentu koji sadrži informacije o bezbednosti, zaštiti životne sredine i regulatorne informacije a koji ste dobili uz sistem.

⚠ ORPEZ: Koristite jedinice za napajanje koje su kompatibilne sa funkcijom Extended Power Performance (EPP), što je naznačeno na EPP nalepnici na vašem sistemu. Dodatne informacije o funkciji EPP potražite u priručniku za instalaciju i servisiranje na Dell.com/poweredgemanuals.

📄 NAPOMENA: Komplet dokumentacije za vaš sistem je dostupan na adresi **Dell.com/poweredgemanuals**. Obavezno uvek proverite ovaj komplet dokumentacije da biste se upoznali sa najnovijim ažuriranjima.

📄 NAPOMENA: Proverite da li je operativni sistem instaliran pre nego što instalirate hardver ili softver koji niste kupili uz sistem. Dodatne informacije o podržanim operativnim sistemima potražite na strani **Dell.com/ossupport**.

📄 NAPOMENA: Konektor jedinice za napajanje može da se razlikuje u zavisnosti od tipa jedinice za napajanje.

⚠ UYARI: Sisteminizi kurmadan önce güvenlik talimatlarını takip edin. Güvenlik talimatları, sistemle birlikte gelen Güvenlik, Çevre ve Düzenleme Bilgileri içinde yer alır.

⚠ DİKKAT: Sisteminizdeki EPP etiketi ile gösterilen Genişletilmiş Güç Performansı (EPP) uyumlu güç kaynaklarını (PSU) kullanın. EPP ile ilgili daha fazla bilgi için, Dell.com/poweredgemanuals adresindeki Kurulum ve Servis El Kitabı'na bakın.

📄 NOT: Sisteminiz için belirlenen belgeler **Dell.com/poweredgemanuals** adresinde mevcuttur. En yeni güncelleştirmeler için bu belge setini her zaman kontrol edin.

📄 NOT: Sistemle birlikte satın alınmayan donanım ya da yazılımı kurmadan önce işletim sisteminin kurulu olduğundan emin olun. Desteklenen işletim sistemleri hakkında daha fazla bilgi için bkz. **Dell.com/ossupport**.

📄 NOT: PSU konektörü, PSU türüne göre değişebilir.

Setting up your system

Instalace systému | Ρύθμιση του συστήματός σας | Konfigurowanie systemu | Podešavanje sistema | Sisteminizi Kurma

📄 NOTE: Ensure that the system is installed and secured. For more information about installing and securing the system into a rack, see the rack documentation included with your rack solution.

📄 POZNÁMKA: Zajistěte, aby systém byl nainstalován a zabezpečen. Další informace o instalaci systému do racku a jeho zabezpečení naleznete v dokumentaci k racku dodanou s rackovým řešením.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το σύστημά έχει εγκατασταθεί με ασφάλεια. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή εγκατάσταση του συστήματος σε rack, δείτε την τεκμηρίωση που συνοδεύει τη λύση rack που διαθέτετε.

📄 UWAGA: upewnij się, że system jest zainstalowany i zabezpieczony. Aby uzyskać więcej informacji na temat instalowania i zabezpieczania systemu w szafie serwerowej, zapoznaj się z dokumentacją dołączoną do szafy.

📄 NAPOMENA: Proverite da li je sistem montiran i pričvršćen. Za više informacija o montiranju sistema i pričvršćivanju na montažnu policu pogledajte dokumentaciju za montažnu policu koju ste dobili uz nj.

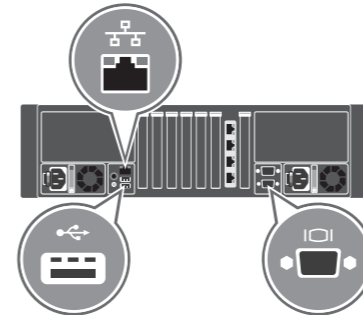
📄 NOT: Sistemin kurulu ve güvenli olduğundan emin olun. Sistemi rafa takma ve sabitleme hakkında bilgi için, raf çözümlerimize birlikte gelen raf belgelerine bakın.

1 Connect the network cable and optional I/O devices

Πρίποjte síťový kabel a volitelná zařízení I/O | Συνδέστε το καλώδιο δικτύου και τις προαιρετικές συσκευές εισόδου/εξόδου

Podłącz kabel sieciowy i opcjonalne urządzenia we/wy | Povežite mrežni kabl i opcionalne ulazne/izlazne uređaje

Ağ kablosunu ve isteğe bağlı G/C/ç aygıtlarını bağlama

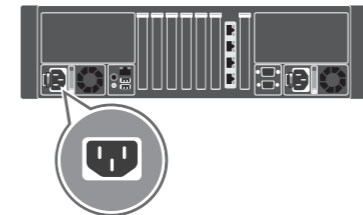


2 Connect the system to the power source

Πρίποjte systém ke zdroji napájení | Συνδέστε το σύστημα στην πηγή ισχύος

Podłącz system do źródła zasilania | Povežite sistem na izvor napajanja

Sistemi güç kaynağına bağlama



3 Loop and secure the power cable using the retention strap

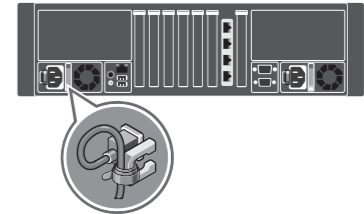
Provlečte a upevněte kabel pomocí upevňovacího pásku

Τυλίξτε και στερεώστε το καλώδιο τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας το λουρί συγκράτησης.

Zviniť kabel zasilania i zabezpečiť go páskiem

Omotajte i pričvrstite kabl za napajanje pomoću spojnice

Güç kablosunu tutma kayışıyla döndürün ve emniyetli hale getirin



4 Turn on the system

Zapněte systém | Ενεργοποιήστε το σύστημα

Włącz system

Uključite sistem | Sistemi açma

